


Leistungserklärung Nr. LE-003.10.0-PIR-20.2
Déclaration de performance Nr. LE-003.10.0-PIR-20.2
Declaration of performance Nr. LE-003.10.0-PIR-20.2

nach Artikel 4 der Bauprodukteverordnung (EU-Bau PVO) 305/2011
 selon l'article 4 du Règlement Produits de Construction / Règlement UE n° 305/2011
 According to article 8 of Regulation SR 933.01 for products / According to article 4 of Regulation N° 305/2011 for products

1	Kenncode des Produkttyps <i>Code d'identification unique du produit type</i> Identification code of the product	swissporPIR KAL / PUR-EN 13165-T2-DS(70;90)3-DS(-20;-)2-CS(10\Y)150-WS(P)0.2-WL(T)1-TR80
2	Typen-, Chargennummer <i>Numéro de type, de lot ou de série</i> Type number allowing the identification	Chargennummer: siehe Etikett <i>Numéro de lot: voir étiquette du produit</i> Lot number: see packaging of product
3	Verwendungszweck <i>Usages prévus du produit de construction</i> Intended use	Wärmedämmprodukt für Gebäude <i>Isolation thermique des bâtiments</i> Thermal insulation product for buildings <i>Zusatzinformationen / Information supplémentaire:</i> Wärmedämmung mit beidseitig, diffusdichter Kraft Alu-Kaschierung <i>Isolation thermique avec parements Kraft Alu sur les deux faces</i> Thermal insulation with double-sided, diffusion-tight kraft aluminum lamination
4	Handelsname <i>Marque déposée</i> Tradenname Kontaktanschrift des Herstellers <i>Nom et adresse de contact du fabricant</i> Contact address of the manufacturer	swissporPIR KAL swisspor AG, Bahnhofstrasse 50, CH-6312 Steinhausen swisspor Romandie SA, Chemin du Bugnon 100 - CP 60, CH-1618 Châtel-St-Denis
5	Kontaktanschrift des Bevollmächtigten <i>Nom et adresse de contact du mandataire</i> Authorised representative	wie Nr. 4 <i>voir point 4</i> See point 4
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit <i>Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances</i> System of assessment and verification of constancy of performance of the product	System 3 Système 3 System 3
7	Harmonisierte Norm <i>Norme harmonisée</i> Harmonised standard Notifiziertes Prüflabor <i>Organisme Notifié</i> Notified testing laboratory	EN 13165:2012+A2:2016 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmässig hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum (PU) - Spezifikation <i>EN 13165:2012+A2:2016 Produits Isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PU) - Spécification</i> EN 13165:2012+A2:2016 Thermal insulation products for buildings. Factory made rigid polyurethane foam (PU) products - specification CSTB, Kennnummer 0679 CSTB n°0679 CSTB n°0649

Erklärte Leistung / Performances déclarées / Declared performances													
8	Wesentliche Merkmale <i>Caractéristiques essentielles</i> Essential characteristics		Anforderung hEN 13165 <i>Exigences hEN 13165</i> Conditions hEN 13165	Symbole <i>Symboles</i> Symbols	Einheit <i>unité</i> unit	Leistung <i>Performances</i> Performance							Harmonisierte techn. Spezifikation <i>Spécification technique harmonisée</i> Harmonised technical specification
	Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> Thermal resistance	4.2.1	Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> Thermal resistance	R_D	$m^2 \cdot K/W$	0.90	1.35	1.80	2.25	2.70	3.15	3.60	4.50
4.2.1		Nennwert Wärmeleitfähigkeit <i>Conductivité thermique valeur utile</i> Thermal conductivity	λ_D	$W/(m \cdot K)$	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	
4.2.3		Dicke <i>Epaisseur</i> Thickness	d_N	mm	20	30	40	50	60	70	80	100	
4.2.1		Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> Thermal resistance	R_D	$m^2 \cdot K/W$	5.45	6.35	7.25	8.15	9.05	10.00	10.90	11.80	

Wärmedurchlasswiderstand Résistance thermique Thermal resistance	4.2.1	Nennwert Wärmeleitfähigkeit <i>Conductivité thermique valeur utile</i> Thermal conductivity	λ_D	W/(m*K)	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	EN 13165:2012+A2:2016
	4.2.3	Dicke <i>Épaisseur</i> Thickness	d_N	mm	120	140	160	180	200	220	240	260	
	4.2.1	Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> Thermal resistance	R_D	m ² *K/W	12.70	13.60							
	4.2.1	Nennwert Wärmeleitfähigkeit <i>Conductivité thermique valeur utile</i> Thermal conductivity	λ_D	W/(m*K)	0.022	0.022							
	4.2.3	Dicke <i>Épaisseur</i> Thickness	d_N	mm	280	300							
Dicke <i>Épaisseur</i> Thickness	4.2.6	Grenzabmasse für die Dicke <i>Limite pour l'épaisseur</i> Limit for the thickness	T2	mm	< 50 / ± 2 50 bis 75 / ± 3 > 75 / +5 , -3								
Brandverhalten <i>Réaction au feu</i> Reaction to Fire	4.2.6	Brandverhalten des in Verkehr gebrachten Produkts <i>Réaction au feu du produit tel que mis sur le marché</i> Fire behavior of the product placed on the market	RtF	Euroklasse <i>Euroclasse</i> Euroclass	F							EN 13501-1: 2010	
Dauerhaftigkeit des Brandverhaltens unter Einfluss von Wärme, Witterung, Alterung/Abbau <i>Durabilité de la réaction au feu par rapport à l'exposition à la chaleur, aux intempéries, au vieillessement/à la dégradation</i> Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing / degradation	4.2.7.2	Dauerhaftigkeit des Brandverhaltens des in Verkehr gebrachten Produkts <i>Durabilité de la réaction au feu du produit tel que mis sur le marché</i> Durability of reaction to fire of the product placed on the market	-	Euroklasse <i>Euroclasse</i> Euroclass	das Verhalten von Polyurethan-Hartschaum bei Brandeinwirkung verschlechtert sich nicht mit der Zeit <i>La tenue au feu du PU ne se dégrade pas avec le temps</i> Reaction to fire of PU does not change with time								
Dauerhaftigkeit des Wärmedurchlasswiderstands unter Einfluss von Wärme, Witterung, Alterung/Abbau <i>Durabilité de la résistance thermique par rapport à l'exposition à la chaleur, aux intempéries, au vieillissement/à la dégradation</i> Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing / degradation	4.2.7.3	Eigenschaften der Dauerhaftigkeit <i>Caractéristiques de durabilité</i> Characteristics of durability	λ_D d_N	W/(m*K) m	Zeitliche Änderungen der Wärmeleitfähigkeit und der Dicke von Polyurethan-Hartschaum-Produkten sind in der Deklaration von R_D enthalten. <i>Changements à long terme de la conductivité thermique et de l'épaisseur sont inclus dans la déclaration de R_D.</i> Long-term changes in thermal conductivity and thickness are included in the RD declaration							EN 13165:2012+A2:2016	
Dimensionsstabilität bei definierten Temperatur- und Feuchtebedingungen <i>Stabilité dimensionnelle dans des conditions de température et d'humidité spécifiées</i> Dimensional stability under specified temperature and humidity condition	4.3.2	Änderung der Länge / Breite / Dicke <i>Changement de la longueur / largeur / épaisseur</i> Change of length / width / thickness	DS (70,90) DS (-20,-)	%	≤ 6 ≤ 2								
Verformung bei definierter Druck- und Temperaturbeanspruchung <i>Déformation sous charge en compression et conditions de température spécifiées</i> Deformation under specified compressive load and temperature conditions	4.3.3	Änderung der Dicke <i>Changement de l'épaisseur</i> Change of thickness	DLT	%	NPD								
Druckfestigkeit <i>Résistance à la compression</i> Compressive strength	4.3.4	Druckspannung oder Druckfestigkeit <i>Contrainte en compression ou résistance à la compression</i> Compressive stress or compressive strength	CS(10/Y)	kPa	≥ 150								
Zug- /Biegefestigkeit <i>Résistance à la traction/flexion</i> Tensile / Flexural strength	4.3.5	Zugfestigkeit senkrecht zur Plattenebene <i>Résistance à la traction perpendiculairement aux faces</i> Tensile strength perpendicular to faces	TR	kPa	≥ 80								

8	Dauerhaftigkeit der Druckfestigkeit unter Einfluss von Alterung/Abbau <i>Durabilité de la résistance à la compression par rapport au vieillissement/à la dégradation</i> Durability of compressive strength against ageing / degradation	4.3.6	Kriechverhalten bei Druckbeanspruchung <i>Fluage en compression</i> Compressive creep	CC	kPa	NPD	EN 13165:2012+A2:2016
	Wasserdurchlässigkeit <i>Perméabilité à l'eau</i> Water permeability	4.3.7.1	Kurzzeitige Wasseraufnahme oder Langzeitige Wasseraufnahme <i>Absorption d'eau à court terme ou à long terme</i> Short term water absorption or long term water absorption	WS(P)	kg/m ²	0.2	
		4.3.7.2	Ebenheit nach einseitiger Befeuchtung <i>Planéité après immersion partielle</i> Flatness after one sided wetting	WL(T)	Vol. %	1	
	4.3.8	Ebenheit nach einseitiger Befeuchtung <i>Planéité après immersion partielle</i> Flatness after one sided wetting	FW2	mm	NPD		
	Wasserdampfdurchlässigkeit <i>Perméabilité à la vapeur d'eau</i> Water vapour permeability	4.3.9	Wasserdampfübertragung <i>Transmission de la vapeur d'eau</i> Water vapour transmission	MU	μ	~ dicht ~ étanche ~ watertight	
	Schallabsorptionsgrad <i>Coefficient d'absorption acoustique</i> Acoustic absorption index	4.3.10	Schallabsorption <i>Absorption acoustique</i> Sound absorption	AP AW	dB	NPD	
Freisetzung gefährlicher Stoffe, Abgabe in das Gebäudeinnere <i>Émission de substances dangereuses à l'intérieur des bâtiments</i> Release of dangerous substances to the indoor environment	4.3.11	Freisetzung gefährlicher Stoffe <i>Émission de substances dangereuses</i> Release of dangerous substances	–	–	NPD		
Glühverhalten <i>Combustion avec incandescence continue</i> Continuous glowing combustion	4.3.13	Glühverhalten <i>Combustion avec incandescence continue</i> Continuous glowing combustion	–	–	NPD		
9	Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung / den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften ist alleine die oben genannte Herstellerin verantwortlich. <i>Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément aux dispositions légales pertinentes, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.</i> The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above.						
	Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / <i>Signé par le fabricant et en son nom par</i> / Signed by and on behalf of the manufacturer by: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> Marco Dalla Bona , Geschäftsführer swisspor AG  Boswil, 13.03.2020 </div> <div style="width: 45%;"> Edouard Logo, Directeur général swisspor Romandie SA  Chatel-St-Denis, 13.03.2020 </div> </div>						